



## Kúpna zmluva

uzavretá podľa § 409 a násl. zákona č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov –  
Obchodný zákonník

č. u kupujúceho: ZML-2-7/2004-130

č. u predávajúceho: 02/2004

### 1. Zmluvné strany

#### 1.1. Identifikačné údaje kupujúceho:

Sídlo:	Štatistický úrad Slovenskej republiky
Zastúpený:	Miletičova 3, 824 67 Bratislava 26
IČO:	Peter Mach - predseda
Bankové spojenie:	00166197
Číslo účtu:	Štátna pokladnica
	7000072444/8180

(ďalej len „kupujúci“)

a

#### 1.2. Identifikačné údaje predávajúceho:

Sídlo:	PORSCHE Slovakia, spol. s r.o.
Zastúpený:	Vajnorská 160, 831 04 Bratislava
IČO:	Johann Beranek, generálny riaditeľ
Reg.:	31362788
Bankové spojenie:	OS BA I., vl. č. 6133/B
Číslo účtu:	Tatra banka, a.s. Bratislava
	2670000260/1100

(ďalej len „predávajúci“)

zapísaný v Obchodnom registri vedenom pri Okresnom súde Bratislava I, oddiel Sro, vložka  
č. 6133/B

### 2. Úvodné ustanovenia:

2.1. Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu v súlade s rámcovou zmluvou č. 01/2002  
uzatvorenou dňa 25.10.2002 medzi SZ ÚV SR v postavení obstarávateľa verejnej súťaže

...cím a Príkaznou zmluvou č. 09/2004 u príkazníka a č. ZML-3-6/2004-130 u príkazcu  
...lou dňa 12. marca 2004 medzi SZ ÚV SR a kupujúcim.

**predmet zmluvy:**

- 3.1 Predávajúci sa zaväzuje predat' kupujúcemu osobný automobil,  
VW Passat 2,8 V6 4-Motion 5 AG 142 kW, podľa technickej špecifikácie predloženej  
v cenovej ponuke zo dňa 6.4.2004, ktorá je uvedená v prílohe a tvorí neoddeliteľnú súčasť  
tejto zmluvy.

**4. Kúpna cena a platobné podmienky:**

- 4.1. Cenu za predmet zmluvy zaplatí kupujúci na základe faktúry, vystavenej predávajúcim až  
po protokolárnom odovzdaní a prevzatí predmetu zmluvy, čo písomne potvrdia obidve  
zmluvné strany.
- 4.2. Cena za predmet zmluvy je stanovená v súlade s cenovou ponukou predmetu zmluvy  
uvedenou v prílohe k tejto zmluve

vo výške za vozidlo: **1 288 770,- Sk vrátane 19 % DPH**  
1 083 000,- Sk bez DPH

- slovom: Jeden milión dvestoosemdesiatosem tisíc sedemstosedemdesiat korún.
- 4.3. Dohodnutú kúpnu cenu predmetu zmluvy vrátane DPH kupujúci uhradí predávajúcemu na  
základe predloženej faktúry s 30-dňovou lehotou splatnosti odo dňa jej doručenia.
- 4.4. Faktúra musí spĺňať náležitosti daňového dokladu.
- 4.5. Kupujúci neposkytne preddavok.
- 4.6. V prípade omeškania zaplataenia faktúry predávajúcemu, si predávajúci nebude uplatňovať  
nárok na úrok z omeškania, ak omeškanie bude spôsobené peňažným ústavom kupujúceho.
- 4.7. Kupujúci si vyhradzuje právo zmeniť platobné podmienky súvisiace s viazaním, reguláciou  
alebo zmenou štátneho rozpočtu.

**5. Špecifické podmienky predávaného osobného automobilu uvedeného v predmete zmluvy:**

Prevádzkové kvapaliny a pneumatiky slovenskej produkcie:

- 5.1 motorové oleje má Slovnaft schválené pre Volkswagen a Audi
- |                  |            |                        |
|------------------|------------|------------------------|
| Madit Prima      | SAE 5W-40  | VW norma 502 00/505 00 |
| Madit Super 2000 | SAE 10W-40 | VW norma 500 00/505 00 |
- sú to oleje pre zážihové i vznetrové motory , oleje nie sú vhodné pre predĺžený servisný  
interval Long Life.
- 5.2 pneumatiky Matador
- 5.3 brzdová kvapalina - prípustná len originálna
- 5.4 chladiaca zmes - prípustná len originálna, v motoroch je „celoživotná“ náplň, výmena je  
nutná len v prípade výmeny dielov chladiaceho systému
- 5.5 nemrznúca kvapalina (do ostrekovačov skiel) bez obmedzenia

**6. Termín zmluvy:**

Predávajúci odovzdá predmet zmluvy kupujúcemu najneskôr do 70 dní od podpísania tejto  
zmluvy.

**7. Miesto plnenia:**

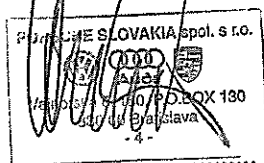
Štatistický úrad Slovenskej republiky, Miletičova 3, 824 67 Bratislava 26

**8. Závěrečné ustanovenia:**

- 8.1 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami zmluvných strán.  
8.2 Zmluvu je možné meniť alebo doplniť len po vzájomnej písomnej dohode zmluvných strán.  
8.3 Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.  
8.4 Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana dostane po dva rovnopisy.

V Bratislave: 19.4.2004

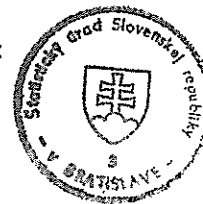
za predávajúceho:



**Johann Beranek**  
generálny riaditeľ Porsche Slovakia

V Bratislave:

za kupujúceho:



*Peter Mach*

**Peter Mach**  
predseda Štatistického úradu SR

Predbežnú finančnú kontrolu vykonal za:			
	meno	podpis	dátum
gestorský útvar č.	130 CALETKOVA	<i>[Signature]</i>	16.4.04
verejné obstarávanie	MATTON	<i>[Signature]</i>	16.4.04
financie a rozpočet	KUKLA	<i>[Signature]</i>	16.4.2004
právnú stránku	RUSKAROVA	<i>[Signature]</i>	16.4.2004

**Príloha**  
**ku kúpnej zmluve č. 02/2004 u predávajúceho**  
**č. ZML-2-7/2004-130 u kupujúceho**

**Technická špecifikácia a cenová ponuka predmetu zmluvy**

**1/ VW Passat 2,8 V6 4-Motion 5-AG 142 kW**

- Farba: tmavomodrá metalíza
- Výbava vozidla:
- ABS + EDS
  - ESP
  - automatická 5-st. prevodovka Tiptronic
  - posilovač riadenia
  - imobilizér
  - 3- bodové bezpečnostné pásy vpredu i vzadu, vpredu výškovo nastaviteľné
  - airbag na strane vodiča a spolujazdca
  - bočný airbag vpredu
  - stmavené okná od B stĺpika dozadu
  - autorádio „Gamma“ – 8 repr.
  - centrálné zamykanie s diaľkovým ovládaním
  - výškovo nastav. volant
  - zadné operadlá so sklopnou lakt'ovou opierkou
  - el. ovládané a vyhrievané vonk. spätné zrkadlá
  - plne pozinkovaná karoséria
  - plnohodnotné rezervné koleso
  - tretie brzdové svetlo
  - elektronická klimatizácia
  - výškovo nast. športové vyhrievané predné sedadlá s beder. opierkami
  - el. ovládanie všetkých okien
  - poťahy a interiér kombinácia koža/Alcantara
  - multifunkčný volant, multifunkčný ukazovateľ
  - svetlomety do hmly
  - slnečná roleta vzadu
  - sklon predných svetlometov nastaviteľný z miesta vodiča
  - xenóny s ostrekovačmi
  - dažďový senzor + automat. zaciľn. spätné zrkadlo
  - parkovací senzor vzadu
  - Al disky a pneumatiky 225/45 R17
  - mechanické zabezpečenie na radiacu páku PIN-LOCK
  - podložky na upevnenie evidenčného čísla
  - gumené koberce

- hasiaci prístroj
- ťažné lano
- lekárnička
- výstražný trojuholník

Cena za vozidlo vrátane 19 % DPH:  
bez DPH:

**1 288 700,- Sk**  
1 083 000,-